

# Pro U3V NOR-CZ

Vztahy diplomatické a kulturní

Doc. PhDr. Miluše Juříčková, CSc.

Ústav germanistiky, nordistiky a nederlandistiky

FF MU





# Katalogový lístek z Moravské zemské knihovny

1. 1-143689 GESPERRT

Undset, Sigrid  
Sigrid Undsetová (Klar Audunsson v Kestri-  
konu Přeložil Hugo Kosterka  
Praha, "Výšehrad", 1935-1936.  
8°

4 sv.  
I vlepemýrn obalem.

I. (Díl 1.) 1935. 500, [N] s.  
II. " 2. 1936. 382, [I] s.

152434

GESPERRT

Undset, Sigrid

Sigrid Undset *Gymnadenia Roman*  
Herausgegeben von J. Sandmire (Besichtigte über-  
tragung aus dem Norwegischen von J. Sandmire  
und S. Angermann 1. bis 15. Tausend)

Frankfurt am Main, Rütten & Loening, 1930.

481 s.

8°

Leinw. geb.

Einbandzeichnung von Hans Bohn.

S

Var

57 2/4 40

# Emigrační vlny do Norska

- 1939 – Nansenova pomoc/Nansenhjelpen (architekt ODD NANSEN)
- 1948 – Anna Kvapilová, Norsko-československý pomocný spolek
- 1968 – Milada Blekastadová, komenioložka, překladatelka Ludvíka Vaculíka, Václava Havla, Pavla Kohouta, Karla Čapka, Jana Patočky...



Kardinál Josef Beran na Storsandu, 1965, zleva Anna Kvapilová, kardinál Josef B...

**1968:** Den po vpádu vojsk Varšavské smlouvy do Československa vyjádřila norská vláda a parlament jednoznačnou podporu Pražskému jaru. Norsko veřejně uznalo A. Dubčeka a jeho režim jako jedině legitimní vedení státu, cizí vojska byla vyzvána, aby neprodleně opustila Československo. S okamžitou platností byly státní návštěvy představitelů okupačních mocností v Norsku naplánované na daný rok zrušeny. 28. října 1968 uspořádal NČPS celostátní akci, během které Norové po celé zemi vyvěsili československé vlajky. Současně se v hlavní aule Univerzity v Oslu konal slavnostní večer na podporu Československa s účastí krále Olava V.



**1970:** V Norsku žijící překladatelka, kmenioložka a literární historička Milada Blekastad začala dlouhodobě podporovat spisovatele v normalizačním Československu. Blekastad byla vnučkou známého pražského nakladatele Františka Topiče, jehož nakladatelství se orientovalo na severské autory. Milada Topičová se v roce 1934 vdala za norského malíře Hallvarda Blekastada a odstěhovala se s ním do jeho rodného Gausdal. V Norsku strávila téměř 70 let a do norštiny přeložila na 20 titulů od autorů jako Karel Čapek, Ivan Klíma, Milan Kundera, Ludvík Vaculík nebo Václav Havel. Vydala zde také řadu vědeckých článků i dvě monografie o české literatuře.

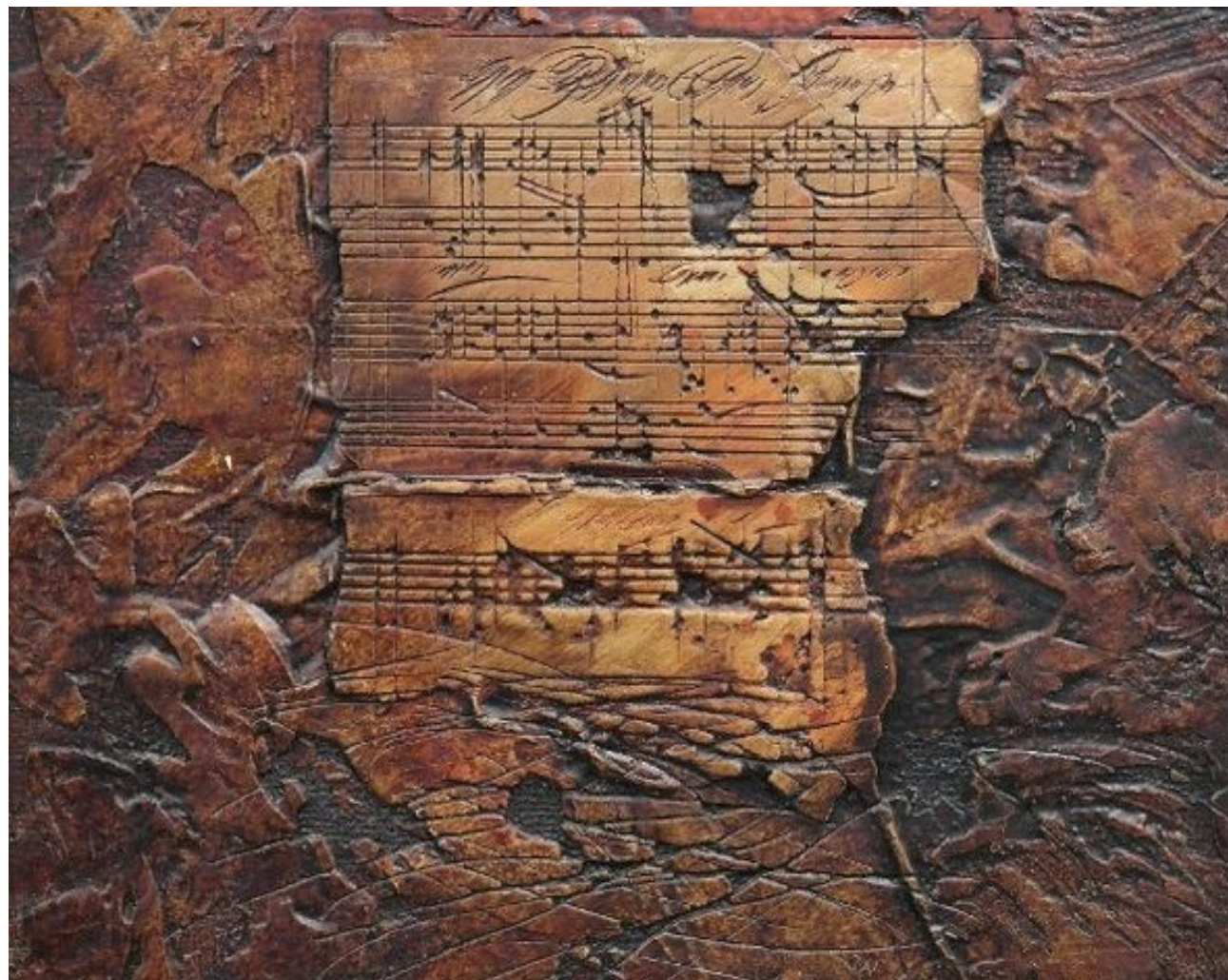




Luboš Hrůza  
1933 - 2008



JAN KRISTOFORI  
1931 - 2004



Jiří Hlinka, klavírista, hudební pedagog  
jeho žákem je Leif Ove Andsnes



Michael Konůpek,  
nar. 13. 2. 1948 v  
Praze

Vystudoval psychologii a sociologii  
na UK

Po podpisu Charty 77 emigroval do  
Norska

Esejista, básník, překladatel

Píše norský

Česky vyšlo: *Böhmerland 600 cc*

